

# 赴肯汉语志愿者教师心理压力分析与对策

郑丹丹

(埃格顿大学孔子学院, 纳库鲁 肯尼亚 20115)

**摘要:**随着肯尼亚汉语推广工作的深入发展,汉语志愿者教师是汉语教学的主要力量和保证。但是由于身处异国,沟通交流有障碍,工作压力等各方面原因,造成部分志愿者教师存在不同程度的压力等。通过工作分析,汉语志愿者教师的因,分的原因,有。

**关键词:**肯尼亚;汉语志愿者;汉语推广;压力分;

**中图分类号:**H195.3

**文献标志码:**A

**文章编号:**2225-6296(2014)01-0024-04

肯尼亚于部,部,大,是,教  
的国。1998年汉语程,但国汉语志愿者教师有4年。  
。2009年2012年,国汉-37汉语志愿者教师肯尼亚教汉语,分于  
大学孔子学院,肯大学孔子学院,埃格顿大学和大学的汉语教学。由于年  
汉语推广在肯尼亚不的成,教学程的程发展在的、学  
程、等,不同学的主要,同于国汉语志愿者教师的。  
肯尼亚总。但由于国处于,主分子造  
和流入造机。年肯物价上涨快,失业率居高不下,肯  
不尽如人意。2010年,肯警方大力打击犯罪、整肃,肯全国范围犯罪率呈下降,但  
抢劫、袭击和暴力袭警案有发,法拥有枪支情存在。首都和第二  
大城市蒙巴萨肯犯罪率高的区。2011年,境反政府装“沙巴布”组织再次发  
肯进行袭击的威胁。目前,肯各级警察部队全面升戒各级<sup>①</sup>。这使肯尼亚汉语志  
愿者教师在活,语言及化适应外,更障碍。

## 一、肯尼亚汉语志愿者教师心理压力分析

压力主要是因各种刺激因所引起的身不适和精神上的紧张、焦虑、苦闷、烦躁等不

收稿日期:2013-04-02

作者简介:郑丹丹,肯尼亚埃格顿大学汉语志愿者教师,研究方向为高等教育、教育管理。Email: vicky. m. zheng@gmail. com

，心理压力过大 接影响心理 ，造成不 影响。由于汉语志愿者教师 是汉语教学的主要力量和保证， 的心理 影响汉语推广工作的实 ，因 解和 的心理 ，解决 存在的问题，对于汉语教师志愿者 的实 有着非 要的作 。本文就肯尼亚汉语教师志愿者 ，以问 的 ，分析 存的问题，并提出 的解决方 。

(一) 以 异国生 产生的心理压力

志愿者 面 是生 的 。 志愿者在从 汉语教学工作之 ，从 出过国 ，从 的 ，82%的志愿者教师是刚 出 的大学 生，18%具有研究生以 的学历。 肯尼亚 ，生 大， :从 的“ + + ”的东方生 入“面 + + ”的 方生 ，肯尼亚主 Ugali，是一 的 ，89%的志愿者不 ； 同 国和 ，受 ，通 等 ，不 家 ；交通不 ，出 的“share minibus (matatu)”，非 ， ， 不 生出 。因 年 的志愿者面对 生的 一 不 。

( ) 以 地 产生的心理压力

肯尼亚 中国的文 大，中国 、 、 ， 肯尼亚 开 ， ， 受生 ，因 志愿者教师 地 交流中，由于语 障碍， 等的不同， 在 交 中受 ，因 产生心理压力。同 由于身处肯尼亚，中国 较 ，交 面 对于东南亚国家的志愿者 较 ，因 和 。

( )汉语教学工作产生的心理压力

工作中的压力 期以 是 心理和生理问题的危险因素， 表明有50%~80%的疾病是由工作压力 接或者间接 的。由于肯尼亚官方语 英语和斯瓦 语，属于表音文字(phonogram)， 汉语属于表 文字(Logogram)



注释:

① . 2013 3 26

参考文献:

:《 》,《 》,2008 10 。

、 :《 — 》,《 》, 2012 2 。

、 伟、 熹:《泰 》,《云 》,2010 5 。

## The Analysis and Solutions of Psychological Pressure about Chinese Volunteer teachers in Kenya

ZHENE Dandan

(Confucius Institute at Egerton University, Nakuru Kenya 20115)

**Abstract:** With the further development of Chinese promotion in Kenya, Chinese volunteer teachers are the major force and guarantee of the Chinese language teaching. However, due to the living conditions in a foreign country, communication barriers, work pressure and other reasons, there are different levels of psychological stress and other issues which exist in part of the volunteer teachers. In this paper, through the work experience to analyze the factors that affect the psychological condition of Chinese volunteer teachers, analyze the specific reasons of these problems, and propose some solutions to solve the problems.

**Key words:** Kenya; Chinese volunteer teachers; Chinese promotion; psychological stress analysis; solutions